



CANTEMUS IN OMNI DIE

DÓNAL McCANN



# CANTEMUS IN OMNI DIE

*Cantemus in omni die* was composed for the Peter Tranchell Foundation Composition Prize 2023, taking inspiration from Tranchell's (1922–1993) Advent carol, *People, look East*.

The mode of this piece is derived from the opening four notes of the choral part of *People, look East*: G#–D#–E–A becomes G#–C#–B#–Fx. These four notes also form the motivic basis for much of the piece, and there are other references to Tranchell's anthem for those willing to look a little deeper.

Through the gradual accelerando of the opening section, the main theme gains clarity by shedding its decoration, before a full organ chord paves the way for a straightforward and joyous statement of the theme.

The text is taken from a hymn to the Virgin Mary, written by the Irish monk Cú Chuimhe around the year 700 AD. The hymn vividly relays the miracle of Jesus' conception, presenting the collision between human and mankind by linking the Father's bosom to Mary's womb.

Cantemus in omni die  
concinnantes varie  
conclamantes Deo dignum  
hymnum Sanctae Marie

*Every day let us sing  
in various harmonies,  
proclaiming to God  
a hymn worthy of holy Mary;*

Bis per chorum hinc et inde  
collaudemus Mariam  
ut vox pulset omnem aurem  
per laudem vicariam

*twice in choir, on this side and on that,  
let us celebrate Mary,  
that our voice may strike every ear  
with antiphonal praise.*

Maria de tribu Iuda  
summi mater Domini  
opportunam dedit curam  
egrotanti homini

*Mary of the tribe of Judah,  
mother of the Lord most high,  
gave fitting care  
to ailing mankind;*

Gabriel advexit verbum  
sinu prius paterno  
quod conceptum et susceptum  
in utero materno

*Gabriel first brought the Word,  
first conceived in the Father's bosom,  
then received  
in his Mother's womb.*

Amen.

Translation: Stephen Anderson, 2023

Composed for the Peter Tranchell Foundation Composition Prize 2023

# CANTEMUS IN OMNI DIE

From a Latin prayer by  
Cú Chuimhe Sapiens (d. 747)

Dónal McCann

**Tentative** ♩. = 76

**SOLO *p***

Soprano  
Alto  
Tenor  
Bass

Organ

*p*

*p*

**3**

**TUTTI *p***

S.  
A.  
T.  
B.

**SOLO *p*** **TUTTI**

Can - te - mus Can - te - mus  
Can - te - mus Can - te - mus  
Can - te - mus Can - te - mus  
Can - te - mus Can - te - mus

Org.

*mp* legato

The musical score is written in 3/8 time with a key signature of two sharps (D major). It features four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and an Organ. The first system shows a solo for the Soprano part, with the organ providing accompaniment. The second system shows a tutti section for all vocal parts, with the organ accompaniment. The organ part includes dynamic markings of *p* and *mp*, and a *legato* instruction. The basso continuo line is present throughout the score.

Cantemus in omni die

Growing in confidence

*mp*

6

S. *mp* Can - te - mus in om - ni di - e

A. *mp* Can - te - mus in om - ni di - e

T. *mp* Can - te - mus in om - ni di - e

B. *mp* Can - te - mus in om - ni di - e

Org.

9

S. *f* con - - - cin - nan - - tes va - ri - e

A. con - - - cin - nan - - tes va - ri - e

T. con - - - cin - nan - - tes var - - - i - -

B. con - - - cin - nan - - tes va - - - ri - -

Org. *f*

*mf*

Always edging on in tempo

12

S.

A.

T.

B.

Org.

14

S.

A.

T.

B.

Org.

*f* *mp*

con - cla - man - tes con - cla - man - tes

con - cla - man - tes con - cla - man - tes

con - cla - man - tes con - cla - man - tes

con - cla - man - tes con - cla - man - tes

16 *f* *mp*

S. De - o dig - num De - - o dig - num

A. De - o dig - num De - - o dig - num

T. De - o dig - num De - - o dig - num

B. De - o dig - num De - - o - - dig - num

Org.

18 *mf*

S. hym - num Sanc - te Ma - ri - e hym - num Sanc - te

A. hym - num San - cte Ma - ri - e hym - num Sanc - te

T. dig - num hym - num Sanc - te Ma - ri - e

B. dig - num hym - num Sanc - te Ma - ri - e

Org.

20 *f*

S. Ma - ri - e Sanc - te Ma - - - ri - e.

A. Ma - ri - e Sanc - te Ma - - - ri - e.

T. De - o dig - num hym - num Ma - - - ri - e.

B. De - o - dig - num hym - num Ma - - - ri - e.

Org. *f* *accel.*

23 *Driving* ♩ = 86 *mp*

Org.

26

S. *f*  
Bis

A. *f*  
Bis

T. *mf*  
Bis per cho - rum

B. *mf*  
Bis per cho - rum

Org. *mf* legato

29

S. *mf* *f*  
—lau - de - mus Ma - ri - am

A. *f*  
—lau - de - mus Ma - ri - am

T. *f*  
hinc et in - de col - lau - de - mus Ma - ri - am

B. *f*  
hinc et in - de col - lau - de - mus Ma - ri - am

Org. *f*



accel.....

32 *f*

S. ut vox pul - set om - nem au - rem

A. ut vox pul - set om - nem au - rem

T. ut vox pul - set om - nem au - rem

B. ut vox pul - set om - nem au - rem

Org.

.....Estatic  $\text{♩} = 112$

35 *ff*

S. per lau - dem vi - car - i - am

A. per lau - dem vi - car - i - am

T. per lau - dem vi - car - i - am

B. per lau - dem vi - car - i - am *accel.*

Org.

*ff*

*ff*

38

Org.

41

Org.

*fff*

Fiery ♩. = 118

44

Ch.

*p* Can - - te - mus *mf* Can -

Can - - te - mus Can -

Org.

FULL

*mp*

Cantemus in omni die

48

Ch. *f*  
- te - mus Can - te - mus

Org. *mf*

52

Ch. *sfz* *f*  
Ma - - - - - ri - a de

Org. *f*

55

Ch.  
tri - bu Iu - da sum - mi ma - ter Do - mi - ni

Org.

59

Ch. *f*

op - por - tu - nam de - dit cu - ram eg - ro - tan - ti ho - mi - ni

Org.

63

Ch. *ff*

Ga - bri - el ad - ve - xit Ver - bum si - nu pri - us

Org. *ff*

Ga - bri - el ad - ve - xit Ver - bum si - nu pri - us

67

Ch.

Pa - ter - no quod con - cep - tum et sus - cep - tum

Org.

Pa - ter - no quod con - cep - tum et sus - cep - tum

71

Ch. in u - te - ro ma - ter - no

Org. *mf*

75

Ch. *mp* A - men *mf* A - men

Org. *mp*

79

Ch. *ff* A - men *p* Deliberate A - men.

Org. *ff* *fff*